

Aspirations that depend on the Arab Economic Summit

Next January, the Arab Social, Economic, and Development Summit are scheduled to be held in Shaa Allah, in Kuwait. The time has come for an Arab summit that will modernize the way we deal with international affairs and relations. It is necessary for us to develop all requirements needed for a new era and way of thinking.

We admire the success of the European experience which started out as a common European market and ended with the creation of the European Union.

Creating the European Union harmonized and systematized such as the standard specifications of items and products, traffic marks and car number plates. Legislations that have to do with coordinating work relations were implemented as well, which include working laws, banking and investments regulations, all forms of commerce, patents, taxes, nationality, colors of police cars, and data and web bases were linked together.

All of these efforts to solidify the EU were reinforced when the acting member countries all switched their national currency to the Euro. This process was not an easy task when taking into account the economic history and value of some of these currencies of which included the German Mark or French Franc. The act of changing the currency to the Euro was done to unify the established systems reflecting a firm infrastructure of economic integration.

All political aspect was deferred until the very end when it was harmoniously integrated allowing each country to run its own internal interests through its legislative and local organizations. These efforts built up integration at the Federal European Parliament.

We all remember our attempts at building unity in the Arab world through repetitive experiences of coalition between nations, however; they all ended in separation for one reason or the other.

Many argue that the reasons boiled down to one single fact: Most Arab nations started with political unity overlooking unifying establishments and institutions. Because of this, the economic aspects were not backing the idea of unity and unifying the Arab nations. Economic and trade tends to be the fuel of life. As a result, countless differences and conflicts of hatred followed, which destroyed any prospects of unifying the Arab world.

Now that we remember the past, and are still on the threshold of the Arab Social, Economic and Development Summit, we should ask ourselves: where do we begin? What is the factors that would bring about unity rather than conflicts? How would we bring about a work program that would integrate a positive work system? What agenda can realize feasibility of thought and agreement in practice?

The first step would be in arranging priorities so as to consolidate Arab cooperation. These priorities are briefly stated as follows:

- 1- Speeding up the process in implementing decisions and rules required to activate the common Arab market and launch its mechanisms. A common Arab market has become an obvious national requirement. A fact that has been reiterated for the last 30 years at least.

We all know that the economic march strikes equilibrium of manpower, money and land. Success is based on competition. Therefore, we need to spread concepts of competition and privileges to succeed.

Or else, we keep ourselves to equity in production and equality in distribution ruling out all our ambitions. The potential of the Arab world is still inactive in relation to man, money and land.

We need to integrate the competing privileges in the Arab world. We need ambitious economic plans that will allow for success on all levels. However, there has been a lack of will power to implement Arab integration turning into mere ideologies. But as we know, the same ideals were later used by Europe which achieved great success proving to the world the validity of achieving an economic integration regardless of the diversity of political regimes.

2-Synchronizing and unifying Arab establishments. This can be done through working on problems which typically obstruct productive efforts. Problems such as forcing sponsors (kafeel) or imposing a national partner on Arab projects as well as double taxations get in the way of productive integration among Arabs. We must activate a system of patents and copy rights so as to preserve Arab ideas and inventions and to make the region an attraction for investment.

3- Coordinating and systematizing diverse rules and laws through establishing independent committees that would work on the contradictions between laws. Of which, the most important are defining the Arab standard specifications internally in each country, activating coordination with the international standard specifications, and unifying work laws facilitates moving technicians and skilled labor across Arab countries under protective laws.

Improving the legislative environment in the Arab regions encourages inventions and creative products as well as economic development and investments. Technology can be easily transferred in such healthy atmosphere which works like a catalyst for scientific research. It is much needed that businessmen are given a passport and visa issued from the Arab League. This step allows the Arab league more space for positive contribution.

What is left for us is discussing the pivotal role of the media. It can potentially attract the Arab viewer to our new conceptual frames. When success stories depicting Arab investments and coordination are promoted through media, man, who is the subject and end of the wished for progress, can develop clearer perceptions of these projects.

Hoffnungen, die auf den arabischen, wirtschaftlichen Gipfel gesetzt werden

Endlich eröffnen sich dem arabischen Raum neue Möglichkeiten. Diese kennzeichnen den Beginn eines zukünftigen, arabischen Gipfels, dessen angestrebte Ziele hoffentlich die Notwendigkeiten bzw. die Erfordernisse der modernen Begebenheiten decken können. Demzufolge könnte der arabische Raum Zugang zu den modernen Innovationen im internationalen Bereich finden. Dieser Gipfel wird der wirtschaftliche, soziale Entwicklungsgipfel genannt und soll planmäßig im nächsten Januar in Kuwait stattfinden.

Ohne jeden Zweifel sind wir auf solche Konferenzen und Gipfel angewiesen, besonders wenn wir das europäische, erfolgreiche „Experiment“ in dieser Hinsicht mit großem Interesse betrachten. Angefangen mit der europäischen Wirtschaftsgemeinschaft (EWG) entwickelte sich dieses „Experiment“, bis es sich zu einer Union im wahrsten Sinne des Wortes entwickelt hat. Die Integration und die Eintracht, die unter den verschiedenen Staaten der europäischen Union im Laufe von erfolgreichen Entwicklungsphasen vorherrschten, stellten den sicheren Weg zur Harmonisierung aller Elemente der Unterschiedlichkeit dar, so dass sie sich irgendwie in Gemeinsamkeiten verwandelten.

Die europäischen Staaten haben mit der Standardisierung der Normen bei den Waren und Hilfsmitteln begonnen, wie z.B. die Verkehrszeichen und die Kfz-Kennzeichen.

In einer späteren Entwicklungsphase haben sich auch die Gesetze in dieser Richtung geändert, wie z.B. das Arbeitsgesetz, das Bankenrecht, das Investitionsgesetz, das Handelsgesetz, der Patentschutz, das Steuergesetz und die Nationalitätsprinzipien. Sogar die Farben der Polizeifahrzeuge haben sich geändert; sie wurden nach einem einzigen Muster lackiert. Auch die Verkehrsnetze wurden in fast allen EU-Staaten miteinander verbunden. Mit der Vereinheitlichung der Währung erlebte diese Integration der europäischen Staaten den Höhepunkt ihrer Entwicklungsphase, obwohl man zu diesem Zwecke auf bestimmte Währungen verzichten musste, denen in der Vergangenheit großes, nationales Gewicht beigemessen wurde, wie z.B. die deutsche Mark, der französische Franc u.a.m., bis der Euro einzig und allein die erlaubte Währung in den meisten EU-Staaten geworden war. Diese Prozesse werden bei den Wirtschaftsexperten, fachlich gesehen, verstanden als die gemeinsame Arbeit an der Vereinheitlichung der Verwaltungssysteme.

Diese Vereinheitlichung der Verwaltungssysteme stellt die wesentliche Grundlage zur wirtschaftlichen Integration der europäischen Staaten dar. Die politische Perspektive spielt in diesem Zusammenhang nur die zweite Geige hinsichtlich des Systems der bewundernswerten Zusammenarbeit, denn dieses System lässt jedem Land freien Lauf, seine rechtlichen bzw. politischen Angelegenheiten in den jeweiligen Parlamenten und Rathäusern selbst zu verwalten. Am Ende schließen sich diese rechtlichen Einrichtungen durch ihre Stellvertretungen im Europäischen Parlament zusammen.

Jedem ist es bekannt, dass wir in der arabischen Welt als erste die Initiative in diesem Bereich ergriffen haben, denn bestimmte arabische Länder haben versucht mit anderen arabischen Ländern auf verschiedene Art und Weise eine Einheit zu bilden, doch diese Vereinigung war jedes Mal zum Scheitern verurteilt.

Die Ursachen dafür waren verschiedenartig, doch das Resultat war immer dasselbe. Wenn sich jemand mit diesem Thema und mit der unausweichlichen Spaltung der arabischen Länder nach ihrer Vereinigung beschäftigt, so wird auf den ersten Blick ersichtlich, dass dies in erster Linie darauf zurückzuführen ist, dass die Araber mit der politischen Vereinigung begonnen haben. Das Streben nach wirtschaftlichem Erfolg dagegen, besonders mit Hinblick auf die Institutionen, die zum Staat in keiner politischen Beziehung stehen, wurde vernachlässigt. Bei diesen ehemaligen arabischen Vereinigungen hätten die beteiligten Länder auf die große Bedeutung der wirtschaftlichen Perspektive aufmerksam gemacht werden müssen, denn sie stellt die Quelle der Vereinigungskraft dar.

Außerdem sollten sich solche Vereinigungen hauptsächlich die Verstärkung des Wirtschaftslebens in allen beteiligten Ländern zum Ziel setzen. Aus diesem Grund haben diese arabischen Länder den verschiedensten Arten der Spaltung, der Teilung, des Streits und des Hasses Tür und Tor geöffnet, was dazu führte, dass unzählige Faktoren alle guten Aspekte dieser Länder zerstört haben.

Da wir in nächster Zeit den arabischen, wirtschaftlichen und sozialen Entwicklungsgipfel erwarten, stellen sich wichtige Fragen: Womit sollen wir anfangen? Welche Grundlagen soll die gemeinsame Arbeit haben, damit die Mitglieder des arabischen Gipfels miteinander verbunden werden und sie nicht voneinander getrennt werden? Welche Komponenten soll diese Zusammenarbeit aufweisen, damit sie zum Fortschritt führt und nicht zum Niedergang und damit sie nach einem Arbeitsprogramm vorgeht, bei dem alle beteiligten Länder im Rahmen eines erfolgreichen Systems übereinstimmen? Welches Vollprogramm könnte Anerkennung bei den meisten Vertretern der

arabischen Länder auf diesem Gipfel finden und somit neue Horizonte eröffnen?

Vielleicht könnte der erste Schritt dieser erhofften Vereinigung darin bestehen, einfach und problemlos damit anzufangen, die Notwendigkeiten, geordnet nach ihrer Relevanz, zu organisieren. Durch diesen anfänglichen Schritt würde die arabische Zusammenarbeit bzw. Vereinigung gefestigt und gestärkt. Im Folgenden finden wir die allerwichtigsten Notwendigkeiten in zusammengefasster Form:

Erstens: Mit der Umsetzung der nötigen staatlichen Beschlüsse und Urteile muss so bald wie möglich angefangen werden, um die arabische Wirtschaftsgemeinschaft ins Leben zu rufen und deren Mechanismen in die Praxis umzusetzen. Eine Wiederbelebung dieser arabischen Wirtschaftsgemeinschaft ist erforderlich und stellt eine unausweichliche Notwendigkeit dar, von der seit mehr als 30 Jahren die Rede ist.

Bekanntlich hängt das Gleichgewicht des Wirtschaftslebens in den arabischen Staaten sowohl von den Menschen als auch dem Geld als auch den Landschaften ab, aber der Erfolg dieses Wirtschaftslebens wird in erster Linie von der Konkurrenzfähigkeit bestimmt. Daher ist es sehr wichtig, das Konzept der vorteilhaften Konkurrenz zu verankern, sonst würden wir für immer an derselben Stelle stehenbleiben, wo wir nur produzieren können, was uns kaum genügt. Unsere Produktion könnte dann bestenfalls die gerechte Verteilung des Vermögens zur Konsequenz haben, wenn wir das Konzept der Konkurrenz vernachlässigen würden. Dies kann all unsere Hoffnungen natürlich keinesfalls erfüllen. Es ist überflüssig, die Möglichkeiten der arabischen Welt aufzuzählen, die ihr zur Verfügung stehen und von denen sie hinsichtlich der drei oben

erwähnten Elemente (die Menschen, das Geld und die Landschaften) nicht Gebrauch macht.

Die Vorteile der Konkurrenz sind jedem bekannt. Mit Bezug auf den arabischen Gipfel wird unter diesen Vorteilen hauptsächlich die arabische, wirtschaftliche Integration verstanden, mit dem Ziel, eine starke, wirtschaftliche Einheit zu bilden. Zahlreiche, gute und ambitionöse Pläne wurden zu diesem Zwecke gemacht, es mangelte jedoch am entschlossenen Willen bei der Durchführung. Diese Pläne machten die Idee der Vereinigung zu ideologischen Gedanken, von denen der Westen später bestens Gebrauch machen konnte. Als Beispiel dafür wird das europäische „Experiment“ betrachtet, mit dessen Durchführung erst später begonnen worden ist. Bemerkenswerterweise gilt dieses Experiment heutzutage als vorbildliches Beispiel für alle anderen Länder der Welt, denn es führt den Beweis dafür, dass es möglich ist, eine erfolgreiche Integration zu schaffen, unabhängig von der Unterschiedlichkeit der politischen Systeme.

Zweitens: Die Organisationen in den verschiedenen arabischen Staaten sollten sich einigen, damit die sogenannte Harmonie unter ihnen vorherrschen kann. Das kann realisiert werden, wenn man daran arbeitet, alle Hindernisse aus dem Weg der Vereinigung dieser Organisationen zu räumen. Zu den wesentlichen Hindernissen, die dieser Vereinigung im Weg stehen, gehören die gegenseitigen Probleme bei der Erteilung von Aufenthaltsgenehmigungen und die Schwierigkeiten bei der geschäftlichen Kontaktaufnahme mit einem einheimischen Geschäftsmann zur Durchführung arabischer Projekte. Die Doppelbesteuerung muss auch bei den Projekten von Angehörigen mehrerer, arabischer Staaten vermieden werden. Zudem soll der Patentschutz in Gang gesetzt werden, damit das arabische Geisteseigentum und die arabischen Entdeckungen bzw. Erfindungen gegen Diebstahl geschützt werden.

Wenn diese Probleme irgendwie bewältigt werden können, wird das die Investitionen im arabischen Raum mit Sicherheit fördern.

Drittens: Die verschiedenen Gesetze in den arabischen Ländern sollen aneinander angeglichen werden und sie sollen miteinander harmonisieren. Dies kann realisiert werden, indem spezialisierte Ausschüsse organisiert werden, die an der Angleichung der paradoxen, arabischen Gesetze arbeiten. Von großer Bedeutung ist dabei die Standardisierung der Normen im arabischen Raum, angefangen mit den nationalen Normen in einem bestimmten arabischen Staat. Zum Erlass arabischer, normativer Standards, die mit den internationalen Standards übereinstimmen, soll motiviert und aufgerufen werden, damit man sich zu Recht nach einer erfolgreichen Zusammenarbeit im arabischen Raum sehnen kann, denn diese basiert auf einer einzigen Grundlage, welches die normativen Standards sind. Im Übrigen sollten die Immigrationsgesetze, welche für den In- und Auslandsreiseverkehr der Arbeitskräfte im arabischen Raum bestimmt sind, vereinheitlicht und erleichtert werden. Die nötigen Rahmenbedingungen, die durch die Erleichterung der oben genannten Gesetze geschaffen werden können, tragen dazu bei, den Arbeitskräften auf dem Gebiet der Technik oder den Experten noch mehr Bewegungsfreiheit zu ermöglichen. Dadurch können sie auch in irgendeinem arabischen Land unter dem Schutz von einheitlichen Gesetzen arbeiten, die sie vor eventueller Willkür schützen.

Die rechtlichen Rahmenbedingungen sollten sich verbessern und an die verschiedenen, zwischenstaatlichen Systeme der arabischen Staaten angepasst werden, um die Erfindungs- bzw. Entdeckungsprozesse zu fördern und der Wirtschaft und den Investitionen in allen arabischen Staaten zum Erfolg zu verhelfen. Ein allgemeines System muss dann erarbeitet und eingehalten werden, damit sich die arabische Wirtschaft positiv entwickelt und ankurbeln lässt. Dies soll der arabischen Welt Zugang zu moderner Technologie und zu

deren richtiger Anwendung auf die beste Art und Weise ermöglichen. Dieses vorgeschlagene System soll auch zu wissenschaftlicher Forschung in allen Bereichen motivieren. Von großer Bedeutung ist zudem, dass die Geschäftsreisen von den Geschäftsleuten verschiedener arabischer Abstammung im arabischen Raum erleichtert werden, indem ihnen jährliche Visa und Arbeitsgenehmigungen erteilt werden. Um diese Maßnahmen zu ermöglichen, sollte die Arabische Liga diesen Geschäftsleuten Pässe ausstellen, die besonders für arabische Geschäftsleute bestimmt sind. Die Sicherheitsmaßnahmen, die für einen bestimmten Geschäftsmann ergriffen werden, sollten jedoch gemäß dem System des jeweiligen arabischen Land durchgeführt werden, aus dem dieser Geschäftsmann stammt. Dies kann natürlich erst stattfinden, nachdem ihm ein Pass von der arabischen Liga übergeben worden ist. Dies mag freilich die Rolle der Arabischen Liga noch verstärken bei der Suche nach positiven Lösungen zur Verbesserung der arabischen Wirtschaftslage.

Außerdem muss noch auf die Wichtigkeit der Rolle der arabischen Medien aufmerksam gemacht werden, da sie in der Lage sind den arabischen Bürger von der Bedeutung des neuen, erhofften Systems zu überzeugen. Man soll mithilfe dieser Medien nur erklären, wie fortschrittlich der arabische Bürger mit diesem modernen System sein kann und dass er selbst gleichzeitig den Entwicklungsmechanismus für die arabische Wirtschaft darstellt. Um dieses Ziel zu erreichen, sollten die Medien die Erfolgsgeschichten der arabischen Leistungen aufzeigen, sowohl auf der Ebene von einzelnen Personen als auch auf der Ebene von arabischen Institutionen.